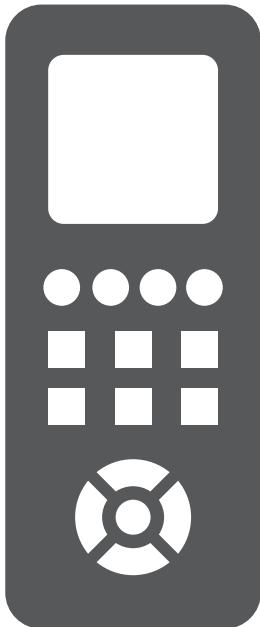




## AIR CONDITIONING SYSTEMS

### REMOTE CONTROLLER

- **USER'S MANUAL**
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**
- **MANUAL UTILIZATORULUI**
- **BENUTZERHANDBUCH**



#### MODELS/ΜΟΝΤΕΛΑ:

LDVI-09WFI/LDVO-09  
LDVI-12WFI/LDVO-12  
LDVI-18WFI/LDVO-18  
LDVI-24WFI/LDVO-24





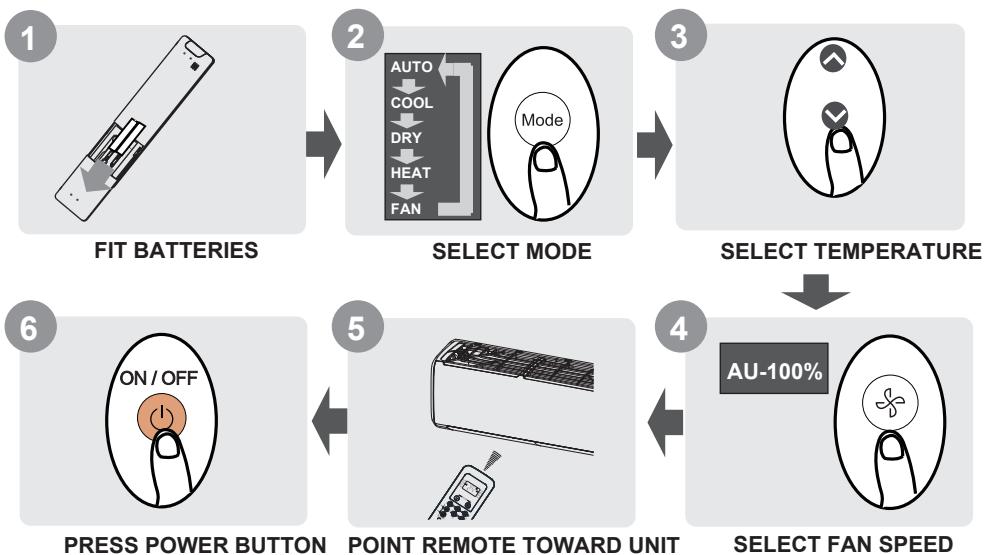
# Table of Contents

<b>Remote Controller Specifications .....</b>	<b>02</b>
<b>Handling the Remote Controller .....</b>	<b>03</b>
<b>Buttons and Functions .....</b>	<b>04</b>
<b>Remote Screen Indicators .....</b>	<b>05</b>
<b>How to Use Basic Functions .....</b>	<b>06</b>
<b>How to Use Advanced Functions .....</b>	<b>08</b>

# Remote Controller Specifications

<b>Model</b>	RG10L1(G2HS)/BGEF
<b>Rated Voltage</b>	3.0V( Dry batteries R03/LR03×2)
<b>Signal Receiving Range</b>	8m
<b>Environment</b>	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Quick Start Guide



### NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

### SPECIAL NOTE

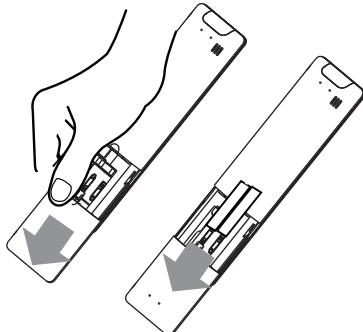
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

# Handling the Remote Controller

## Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



## ! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



## BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

## TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

## NOTES FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

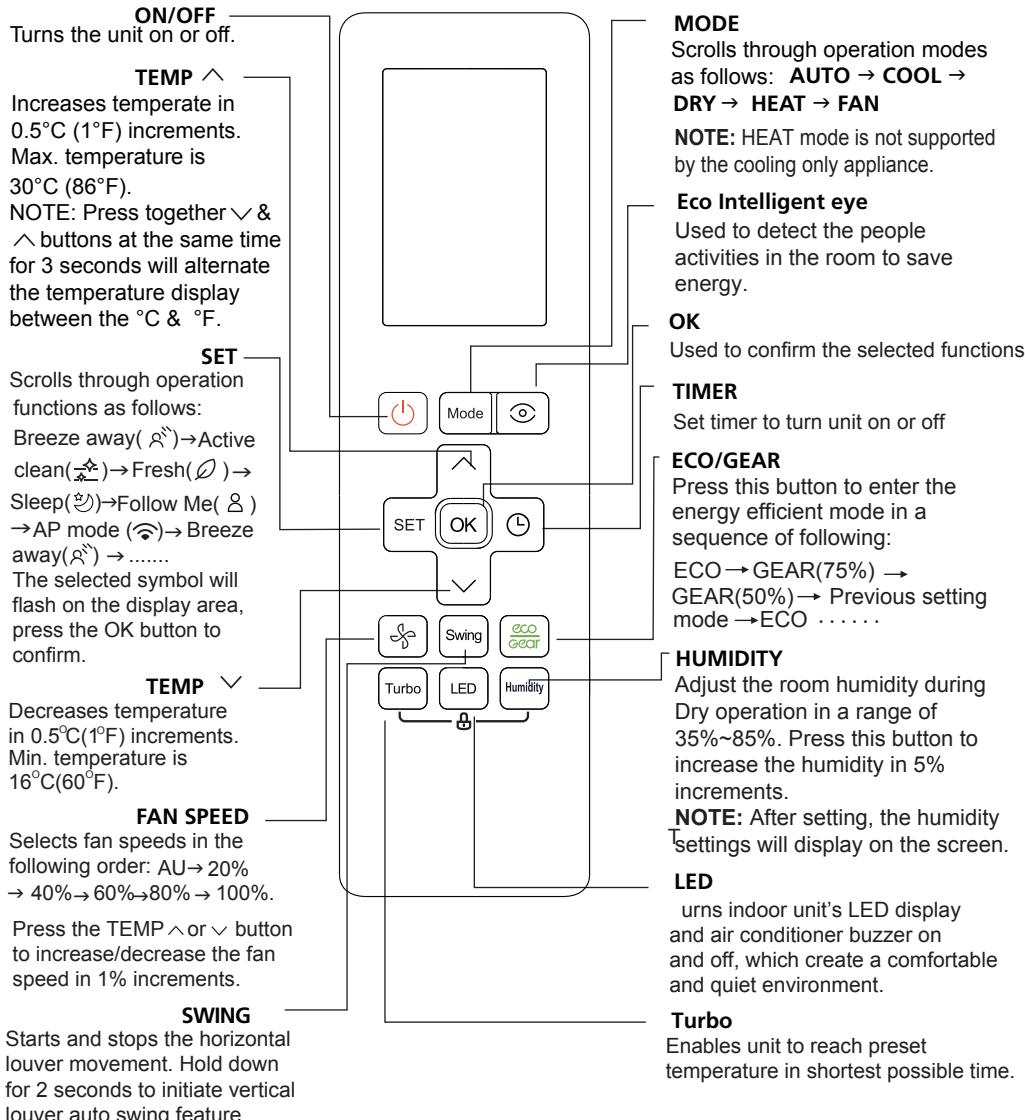
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

## Buttons and Functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



Model: RG10L1(G2HS)/BGEF

## Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.

	Wind flow follow people (some units)		Active clean feature display
	Breeze Away display		Fresh feature display
	Not applicable for this unit		Sleep mode display
	Not applicable for this unit		Follow me feature display
	ECO intelligent eye display (some units)		Wireless control feature display (some units)
			Low battery detection display(If flashes)

**Transmission Indicator**  
Lights up when remote sends signal to indoor unit

ON

TIMER ON display

OFF

TIMER OFF display

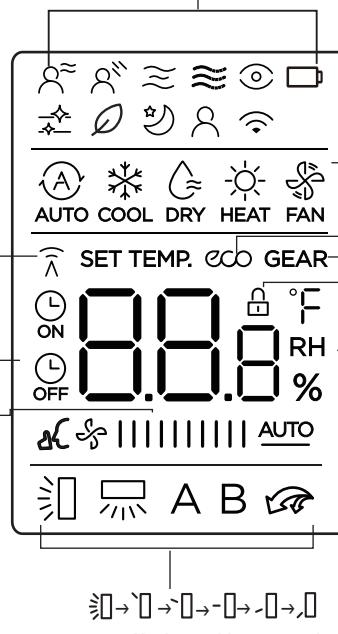
Silence feature display

**FAN SPEED display**

Displays selected fan speed:

Silence		1%
LOW		2%-20%
MED		21%-40%
HIGH		41%-60%
		61%-80%
AUTO		81%-100%

This fan speed can not be adjusted in AUTO or DRY mode.



### MODE display

Displays the current mode, including:



### ECO display

Displays when ECO feature is activated

### GEAR display

Displays when GEAR feature is activated

### LOCK display

Displays when LOCK feature is activated

### Temperature/Timer/Fan speed display

Displays the set temperature by default, or fan speed or timer setting when using TIMER ON/OFF functions.

- Temperature range:  
16-30°C/60-86°F  
(20-28°C/68-82°F)  
(Model dependent)
- Timer setting range:  
0-24 hours
- Fan speed setting range:  
AU -100%
- Humidity setting range:  
35% -85%

This display is blank when operating in FAN mode.

### Note:

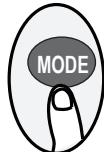
All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

# How to Use Basic Functions

**! ATTENTION** Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

## AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner

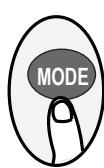


### NOTE:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

## COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed

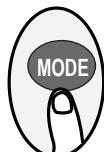


Turn on the air conditioner



## DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



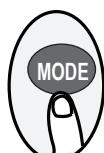
Turn on the air conditioner



**NOTE:** In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

## FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



**NOTE:** In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.

## Setting the TIMER

**TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.**

### TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the ON time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.



### TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

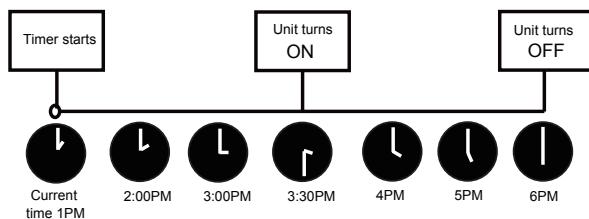
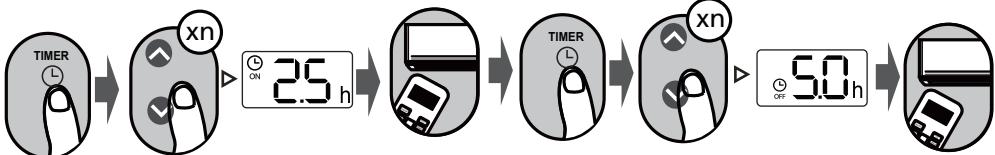


#### NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

### TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

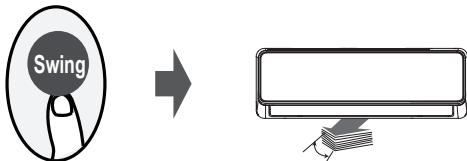


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

# How to Use Advanced Functions

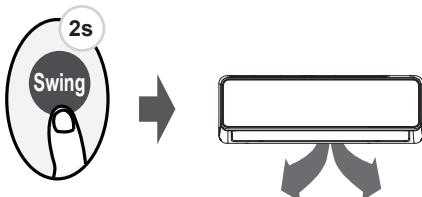
## Swing function

Press Swing button



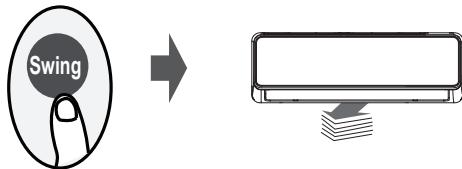
The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button.

Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated.  
(Model dependent)

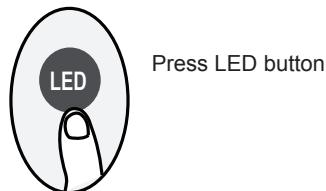
## Airflow direction



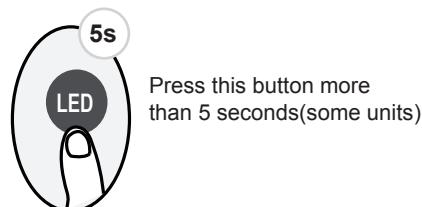
If continue to press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver can be move at a certain range each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.

**NOTE:** When the unit is off, press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second, the louver will open for a certain angle, which makes it very convenient for cleaning. Press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second to reset the louver(Model dependent).

## LED DISPLAY



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

## ECO/GEAR function



Press X-ECO button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:  
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....

Note: This function is only available under COOL mode.

### ECO operation:

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24°C/75°F). If the set temperature is above 24°C/75°F, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

### NOTE:

Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation.

Under ECO operation, the set tmeperature should be 24°C/75°F or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

### GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter the GEAR operation as following:

75%(up to 75% electrical energy consumption)



50%(up to 50% electrical energy consumption)



Previous setting mode.

Under GEAR operation, the display on the remote controller will alternage between electrical energy consumption and set temperature.

## ECO Intelligent Eye Function

Press this button



Under ECO Intelligent eye mode, with the built-in infrared sensor, the unit can detect the people's activities in the room. In Cooling mode ,when you are away for 30 minutes, the unit automatically lowers the frequency to save energy (for inverter models only). And the unit will automatically resume operation if sensing human activity again.

## Silence function

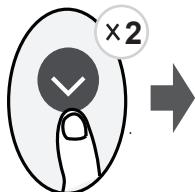


Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function(some units).

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

## FP function

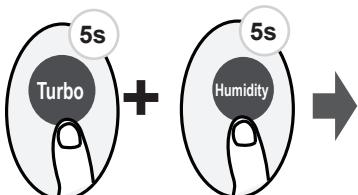
Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F or 20°C/68°F.



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

Pressing On/Off, Sleep, Mode, Fan or Temp. button while operating will cancel this function.

## LOCK function



Press together **Turbo** button and **Humidity** button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

## Turbo Function

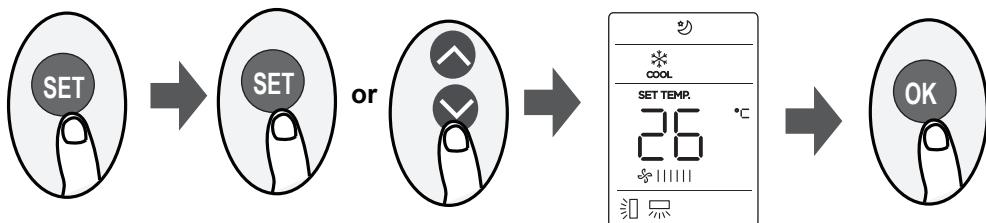
Press Turbo button



When you select Turbo feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.

When you select Turbo feature in HEAT mode, for units with Electric heat elements, the Electric HEATER will activate and jump-start the heating process.

## SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP▼ or TEMP▲ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:  
Breeze away\*( ) → Active clean/Self clean ( ) → Fresh\*( ) → Sleep( ) → Follow Me( ) → AP mode\* → Breeze away....  
[\*]: Model dependent

### Breeze Away function():

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

**NOTE:** This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

### FRESH function():

When the FRESH function is initiated, the Ionizer/Plasma Dust Collector(depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

### Sleep function():

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL".

**Note:** The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

### Follow me function():

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control(instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

**NOTE:** Press and hold Boost button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- If the memory feature is activated, "On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "Off" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

### AP function()(some units) :

Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

---

All the pictures in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same.

The company may not be held responsible for any misprinted information. The design and the specifications of the product for reasons, such as product improvement, are subject to change without any prior notice.

Please consult with the manufacturer at +30 211 300 3300 or with the Sales agency for further details. Any future updates to the manual will be uploaded to the service website, and it is advised to always check for the latest version.



Scan here to download the latest version of this manual.

[www.inventorairconditioner.com/media-library](http://www.inventorairconditioner.com/media-library)

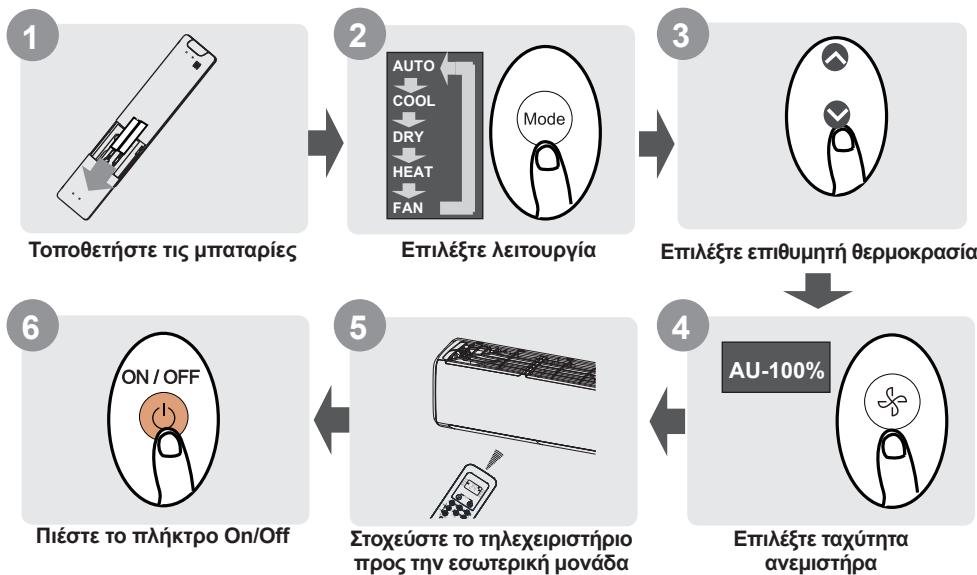
## **Περιεχόμενα**

Προδιαγραφές τηλεχειριστηρίου .....	02
Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου .....	03
Πλήκτρα και λειτουργίες .....	04
Ενδείξεις οθόνης LCD του τηλεχειριστηρίου .....	05
Χρήση των βασικών λειτουργιών .....	06
Χρήση των προηγμένων λειτουργιών .....	08

# Προδιαγραφές τηλεχειριστηρίου

Μοντέλο	RG10L1(G2HS)/BGEF
Ονομαστική τάση	3.0V (μπαταρίες R03/LR03X2)
Εμβέλεια λήψης σήματος	8m
Περιβάλλον	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Οδηγός γρήγορης εκκίνησης



## ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ανατρέξτε στις ενότητες «Χρήση των βασικών λειτουργιών» και «Χρήση των προηγμένων λειτουργιών» του παρόντος εγχειριδίου για αναλυτική περιγραφή σχετικά με τις λειτουργίες του κλιματιστικού.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

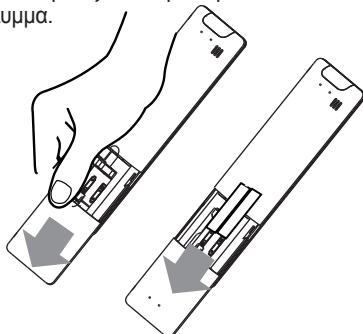
- Η σχεδίαση των πλήκτρων είναι βασισμένη στο τυπικό μοντέλο και μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από την πραγματική σχεδίαση στο τηλεχειριστήριο που έχετε αγοράσει. Το πραγματικό σχήμα υπερισχύει.
- Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται εκτελούνται από τη μονάδα. Εάν η μονάδα δεν διαθέτει μια λειτουργία, δεν θα ανταποκρίνεται όταν πατηθεί το σχετικό κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
- Όταν υπάρχουν μεγάλες διαφορές ανάμεσα στην «Εικόνα του τηλεχειριστήριου» και στο «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ» όσον αφορά την περιγραφή της λειτουργίας, θα υπερισχύει η περιγραφή στο «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ».

# Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου

## Τοποθέτηση και αντικατάσταση των μπαταριών

Η μονάδα κλιματιστικού παρέχεται με δύο μπαταρίες AAA. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο πριν από τη χρήση:

1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα του τηλεχειριστηρίου.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες, προσέχοντας να ταιριάζουν τα (+) και (-) των μπαταριών με τα αντίστοιχα σύμβολα μέσα στην υποδοχή.
3. Τοποθετήστε ξανά στη θέση του το πίσω κάλυμμα.



## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Η συσκευή συμμορφώνεται με τους τοπικούς εθνικούς κανονισμούς.

- ΙΓΙΑ τον Καναδά, πρέπει να συμμορφώνεται με τον CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Στις ΗΠΑ, συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:
  - (1) Η συσκευή να μην προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και
  - (2) Η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές που λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές Κλάσης B, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρχουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, η οποία μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, προσπαθήστε να διορθώσετε την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αναπροσανατολίστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου / τηλεόρασης για βοήθεια.
- Άλλαγες ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το μέρος που είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς μπορούν να ακυρώσουν την άδεια χειρισμού του εξοπλισμού.

## ! ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Για βέλτιστη απόδοση του προϊόντος:

- Μην χρησιμοποιείτε μαζί πταλίες και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 2 μήνες.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες ως δημοτικά απόβλητα που δεν έχουν περάσει από διαδικασία διαλογής. Συμβουλευθείτε την τοπική νομοθεσία για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- Το ασύρματο χειριστήριο πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση έως 8 μέτρων από το κλιματιστικό. Η μονάδα θα κάνει έναν χαρακτηριστικό ύχο όταν δεχθεί στήμα από το ασύρματο χειριστήριο. Κουρτίνες, λοιπά υλικά και απευθείας έκθεση στον ήλιο μπορούν να δημιουργήσουν παρεμβολές στον ασύρματο δέκτη. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν το χειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για διάστημα μεγαλύτερο των 2 μηνών.

# Πλήκτρα και λειτουργίες

Προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το νέο σας κλιματιστικό, φροντίστε να εξοικειωθείτε με το τηλεχειριστήριό του. Ακολουθεί μια σύντομη παρουσίαση του τηλεχειριστηρίου. Για οδηγίες σχετικά με τον χειρισμό του κλιματιστικού, ανατρέξτε στις ενότητες **Χρήση των βασικών/προηγμένων λειτουργιών** του παρόντος εγχειρίδιού.

## ON/OFF

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη μονάδα

## TEMP ^

Αυξάνει τη θερμοκρασία κατά 0.5°C (1°F) σε κάθε πάτημα. Η μέγιστη θερμοκρασία είναι 30°C (86°F)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πίεστε ταυτόχρονα  $\vee$  &  $\wedge$  για 3 δευτέρολεπτα για να εναλλάξετε ένδειξη θερμοκρασίας μεταξύ °C και °F.

## SET

Πίεστε για να επιλέξετε λειτουργία σύμφωνα με την παρακάτω σειρά: Breeze Away ( $\text{wind}^{\circ}$ ) → Active Clean ( $\text{water}^{\circ}$ ) → Fresh ( $\text{circle}$ ) → Sleep ( $\text{star}$ ) → Follow Me ( $\text{key}$ ) → AP mode ( $\text{Wi-Fi}$ ) → Breeze Away ( $\text{wind}^{\circ}$ ) →...

Το επιλεγμένο εικονίδιο θα αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου, πίεστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

## TEMP $\vee$

Μειώνει τη θερμοκρασία κατά 0.5°C (1°F) σε κάθε πάτημα. Η ελάχιστη θερμοκρασία είναι 16°C (60°F).

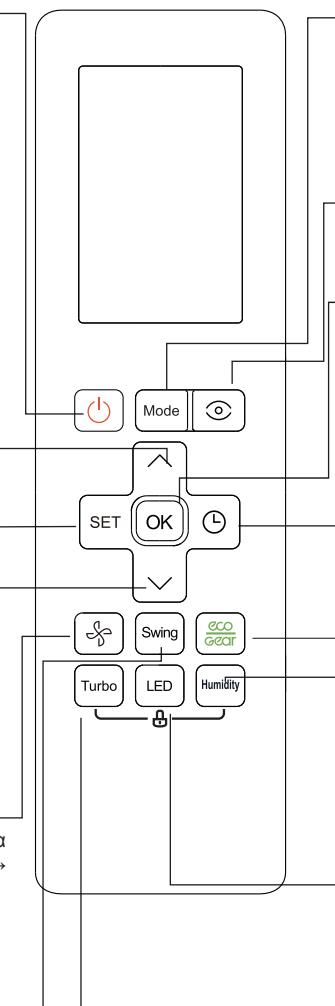
## FAN SPEED

Επιλέγει τις ταχύτητες του ανεμιστήρα με την ακόλουθη σειρά: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Πίεζοντας τα πλήκτρα TEMP  $\vee$  &  $\wedge$  μπορείτε να αυξήσετε ή μειώσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα κατά 1%

## SWING

Ξεκινά και σταματά την κάθετη μετακίνηση της περσίδας. Πίεστε κρατημένο για 2 δευτέρολεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την οριζόντια μετακίνηση της περσίδας.



## MODE (Λειτουργία)

Επιλέγει διαδοχικά τους ακόλουθους τρόπους λειτουργίας: AUTO (Αυτόματη) → COOL (Ψύξη) → DRY (Αφύγρανση) → HEAT (Θέρμανση) → FAN (Ανεμιστήρας)

## ECO Intelligent Eye

Χρησιμοποιείται για τον εντοπισμό ανθρώπινης δραστηριότητας στο χώρο με σκοπό την εξοικονόμηση ενέργειας.

## OK

Χρησιμοποιείστε το πλήκτρο OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

## TIMER (Χρονοδιακόπτης)

Ρυθμίζει τον χρονοδιακόπτη για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της μονάδας

## ECO-GEAR

Πίεστε το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες εξοικονόμησης ενέργειας διαδοχικά: ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Απενεργοποίηση εξοικονόμησης ενέργειας → ECO...

## HUMIDITY

Ρυθμίστε την υγρασία του χώρου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αφύγρανσης σε ένα εύρος 35%~85%. Πατήστε αυτό το κουμπί για να αυξήσετε την υγρασία σε βήματα 5%.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μετά τη ρύθμιση, οι ρυθμίσεις υγρασίας θα εμφανιστούν στην οθόνη.

## LED

Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τις ενδείξεις LED της εσωτερικής μονάδας καθώς και την ιχητική ειδοποίηση (ξερατάπαι από το μοντέλο), για να δημιουργήσει άνετο και ήσυχο περιβάλλον.

## Turbo

Επιπρέπει στην μονάδα να φτάσει στην πρωθυμισμένη θερμοκρασία στον συντομότερο δυνατό χρόνο.

# Ενδείξεις οθόνης LCD του τηλεχειριστηρίου

Όταν το τηλεχειριστήριο τίθεται σε λειτουργία, εμφανίζονται πληροφορίες στη οθόνη.

-  Ένδειξη Wind Flow
-  Ένδειξη Breeze Away
-  Μη διάθεσιμη λειτουργία
-  Μη διάθεσιμη λειτουργία
-  Ένδειξη ECO Intelligent Eye

-  Ένδειξη Active Clean
-  Ένδειξη Fresh
-  Ένδειξη Sleep
-  Ένδειξη Follow me
-  Ένδειξη Wireless control
-  Ένδειξη Χαμηλής Στάθμης μπαταριών

## Ένδειξη μετάδοσης σήματος

Ανάβει όταν το τηλεχειριστήριο στέλνει σήμα στην εσωτερική μονάδα



### Ένδειξη TIMER ON

Εμφανίζεται όταν έχει ρυθμιστεί η ενεργοποίηση χρονοδιακόπτη



### Ένδειξη TIMER OFF

Εμφανίζεται όταν έχει ρυθμιστεί η απενεργοποίηση



(Αθόρυβη λειτουργία)

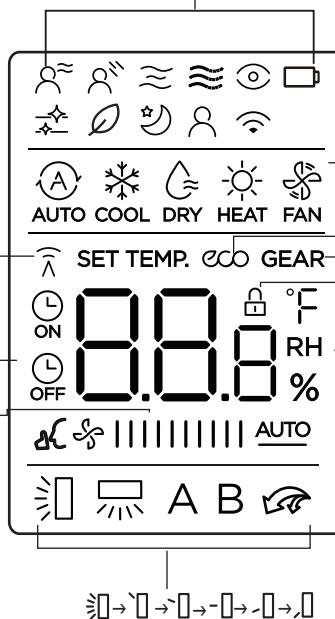
### Ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα

Silence		1%
		2%-20%
LOW		21%-40%
MED		41%-60%
HIGH		61%-80%
AUTO		81%-100%

Η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί όταν έχουν επιλεχθεί οι λειτουργίες AUTO (Αυτόματη) και DRY (Αφύγρανση).

## Σημείωση:

Όλες οι ενδείξεις που φαίνονται στην εικόνα παρέχονται για αποσαφήνιση. Στη διάρκεια της πραγματικής λειτουργίας, εμφανίζονται μόνο τα σύμβολα των σχετικών λειτουργιών στο παράθυρο της οθόνης.



### Ένδειξη Swing (up-down)

### Ένδειξη Swing (left-right)

### Ένδειξη λειτουργίας TURBO

A Δεν είναι διαθέσιμα για το μοντέλο  
B

## Ένδειξη λειτουργίας

Εμφανίζεται την τρέχουσα λειτουργία, όπως:



## Ένδειξη ECO

Εμφανίζεται όταν η λειτουργία ECO ενεργοποιηθεί

## Ένδειξη GEAR

Εμφανίζεται όταν η λειτουργία GEAR ενεργοποιηθεί

## Ένδειξη LOCK

Εμφανίζεται όταν η λειτουργία LOCK ενεργοποιηθεί

## Ένδειξη Temperature/Timer/Fan

Απεικονίζει την προεπιλεγμένη θερμοκρασία, την ρυθμιστή ταχύτητας ανεμιστήρα ή τις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη όταν ο τελευταίος έχει ενεργοποιηθεί / απενεργοποιηθεί (TIMER ON/ OFF).

• Θερμοκρασιακό εύρος: 16°C-30°C / 60°F-86°F

• Εύρος ρύθμισης χρονοδιακόπτη: 0-24 ώρες.

• Ταχύτητα ανεμιστήρα: AU-100%

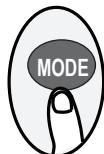
Η ιθόνη αυτή παραμένει κενή όταν η συσκευή έχει ρυθμιστεί σε λειτουργία ανεμιστήρα (FAN).

# Χρήση των βασικών λειτουργιών

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Πριν από την λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην παροχή και έχει ρεύμα.

## Λειτουργία AUTO (αυτόματη)

Επιλέξτε την λειτουργία AUTO



Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία



Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό

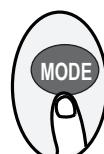


### Σημείωση:

- Με τη ρύθμιση AUTO (Αυτόματη), η μονάδα επιλέγει αυτόματα τη λειτουργία COOL (Ψύξη), FAN (Ανεμιστήρας) ή HEAT (Θέρμανση) βάσει της καθορισμένης θερμοκρασίας.
- Στην αυτόματη λειτουργία, δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της ρύθμισης FAN SPEED (Ταχύτητα ανεμιστήρα).

## Λειτουργία Ψύξης (COOL) ή Θέρμανσης (HEAT)

Επιλέξτε την λειτουργία COOL/HEAT



Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία



Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα



Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



## Λειτουργία DRY (αφύγρανσης)

Επιλέξτε την λειτουργία DRY



Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία



Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



### Σημείωση:

Στη λειτουργία DRY (Αφύγρανσης), δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της ρύθμισης FAN SPEED (Ταχύτητα ανεμιστήρα)

## Λειτουργία FAN (ανεμιστήρα)

Επιλέξτε την λειτουργία FAN



Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα



Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



### Σημείωση:

Στη λειτουργία FAN (Ανεμιστήρας), δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης της θερμοκρασίας. Ως αποτέλεσμα, στην οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου δεν εμφανίζεται η θερμοκρασία.

## Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER (Χρονοδιακόπτης)

Χρονοδιακόπτης Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης – Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος μετά από το οποίο η μονάδα θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί αυτόμata.

### Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER ON (Ενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη)

Πίεστε το πλήκτρο TIMER για να ξεκινήσετε την ρύθμιση.



Πίεστε επανειλημένα τα πλήκτρα TEMP & για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε να ενεργοποιηθεί η μονάδα.



Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό. Η λειτουργία TIMER ON θα ενεργοποιηθεί μετά από 1 δευτερόλεπτο.



### Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER OFF (Απενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη)

Πίεστε το πλήκτρο TIMER για να ξεκινήσετε την ρύθμιση.



Πίεστε επανειλημένα τα πλήκτρα TEMP & για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε να απενεργοποιηθεί η μονάδα.



Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό. Η λειτουργία TIMER OFF θα ενεργοποιηθεί μετά από 1 δευτερόλεπτο.

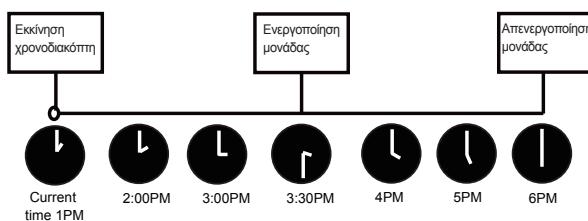
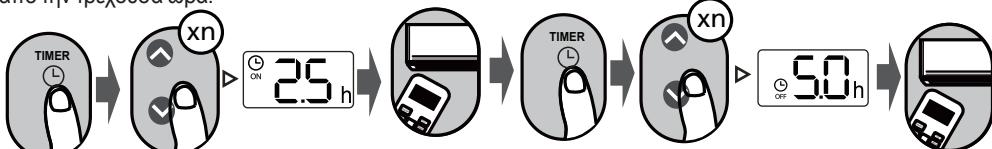


#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Όταν ρυθμίζετε τις λειτουργίες TIMER ON ή TIMER OFF για χρονικά διαστήματα έως 10 ωρών, η ρύθμιση αυξάνεται με βήματα των 30 λεπτών σε κάθε πάτημα. Για χρονικά διαστήματα από 10 έως 24 ωρών, η ρύθμιση αυξάνεται με βήματα της 1 ώρας. Ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στο 0.0 μετά από 24 ώρες.
2. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε οποιαδήποτε από τις δύο λειτουργίες ρυθμίζοντας το χρονικό διάστημα στις "0.0h".

### Ταυτόχρονη ρύθμιση ενεργοποίησης και απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη

Λάβετε υπόψη ότι οι χρονικές περίοδοι στις οποίες ρυθμίζετε και τις δύο λειτουργίες αντιστοιχούν σε ώρες μετά από την τρέχουσα ώρα.

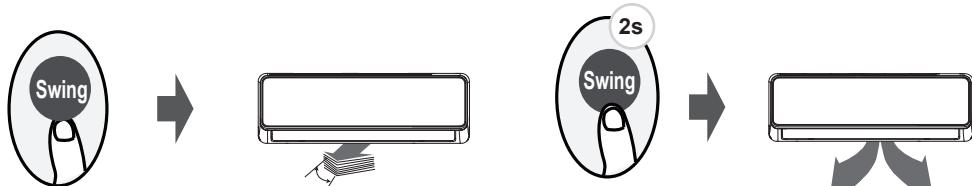


### Παράδειγμα:

Εάν η τρέχουσα ώρα είναι 1:00μμ, ρυθμίζοντας τον χρονοδιακόπτη σύμφωνα με τα παραπάνω βήματα, το κλιματιστικό θα ενεργοποιηθεί μετά από 2.5 ώρες (3:30μμ) και θα απενεργοποιηθεί στις 6:00μμ.

# Χρήση των προηγμένων λειτουργιών

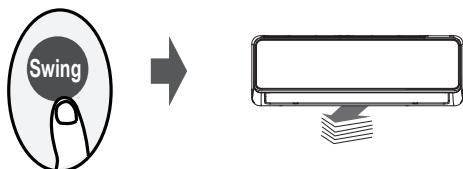
## Πύθμιση SWING



Πιέστε το πλήκτρο SWING για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη κίνηση της οριζόντιας περσίδας (κίνηση πάνω-κάτω). Πιέστε ξανά για απενεργοποίηση.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την αυτόματη κίνηση των κατακόρυφων περσίδων (κίνηση αριστερά-δεξιά)

## Κατεύθυνση Αέρα



Πατώντας επανειλημμένα το πλήκτρο SWING, πέντε διαφορετικές κατευθύνσεις μπορούν να ρυθμιστούν. Κάθε θέση είναι προ-ρυθμισμένη.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, κρατώντας πατημένα ταυτόχρονα για ένα δευτερόλεπτο τα πλήκτρα MODE και SWING θα ανοίξουν οι περσίδες σε συγκεκριμένη θέση, για διευκόλυνση κατά τον καθαρισμό του κλιματιστικού. Επαναλάβετε την διαδικασία για να κλείσουν.

## Ένδειξη LED κλιματιστικού



Πιέστε το πλήκτρο LED για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τις φωτεινές ενδείξεις στην οθόνη του κλιματιστικού



Πιέστε το πλήκτρο LED για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα συνεχόμενα για να εμφανιστεί στην οθόνη του κλιματιστικού η θερμοκρασία του δωματίου. Επαναλάβετε για να επιστρέψει η ένδειξη στην ρυθμισμένη θερμοκρασία.

## Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας ECO/GEAR



Πιέστε το πλήκτρο ECO/GEAR για ενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας. Η επιλογή μεταβάλλεται με την εξής ακολουθία:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Απενεργοποίηση εξοικονόμησης ενέργειας → ECO...

**Σημείωση:** η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι διαθέσιμη μόνο κατά την λειτουργία ψύξης (COOL).

### Λειτουργία ECO:

Πιέστε το πλήκτρο ECO κατά την λειτουργία ψύξης για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ECO. Η μονάδα θα ρυθμιστεί αυτόματα σε συνθήκες 24°C/75°F θερμοκρασία και αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα (αν η θερμοκρασία του χώρου είναι μικρότερη από 24°C/75°F). Αν η θερμοκρασία του χώρου είναι μεγαλύτερη από 24°C/75°F, τότε θα διατηρήσει την ρύθμιση της θερμοκρασίας και θα ρυθμίσει την ταχύτητα του ανεμιστήρα στην αυτόματη.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν πατήσετε ξανά το πλήκτρο ECO ή μεταβάλλετε την λειτουργία ή την επιθυμητή θερμοκρασία κάτω από 24°C/75°F, η λειτουργία ECO θα απενεργοποιηθεί.

Κατά την διάρκεια της λειτουργίας ECO, η θερμοκρασία θα είναι τουλάχιστον 24°C/75°F. Αν δεν νιώθετε άνεση κατά την διάρκεια της λειτουργίας, πιέστε ξανά το πλήκτρο ECO για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία.

### Λειτουργία GEAR:

Πιέστε το πλήκτρο GEAR για την ενεργοποίηση της λειτουργίας GEAR ως εξής:

75% (έως 75% εξοικονόμηση ενέργειας κατά την λειτουργία)



50% (έως 50% εξοικονόμηση ενέργειας κατά την λειτουργία)



Απενεργοποίηση εξοικονόμησης ενέργειας

Κατά την λειτουργία GEAR η οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα εναλλάσσεται μεταξύ της ρύθμισης GEAR και της ρυθμισμένης θερμοκρασίας.

## Λειτουργία ECO Intelligent Eye

Πιέστε αυτό το πλήκτρο



Στη λειτουργία ECO Intelligent Eye, χάρη στον ενσωματωμένο αισθητήρα υπερύθρων, η μονάδα μπορεί να ανιχνεύσει εάν υπάρχει ανθρώπινη δραστηριότητα στο χώρο. Στη λειτουργία ψύξης αν η μονάδα εντοπίσει την απουσία σας για περισσότερα από 30 λεπτά, θα μειώσει αυτόματα τη λειτουργία της για εξοικονόμηση ενέργειας. Η μονάδα θα συνεχίσει τη λειτουργία της, αν εντοπίσει και πάλι δραστηριότητα στο χώρο.

## Αθόρυβη λειτουργία



Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FAN (Ανεμιστήρας) για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την Αθόρυβη λειτουργία Silent.

Λόγω της χαμηλής συχνότητας λειτουργίας του συμπιεστή, μπορεί να προκύψει ανεπαρκής ψύξη ή θέρμανση. Αν πιέσετε το πλήκτρο On/Off, Mode, Sleep, Turbo ή Clean κατά την διάρκεια της αθόρυβης λειτουργίας, η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί.

## Λειτουργία Θέρμανσης 8°C

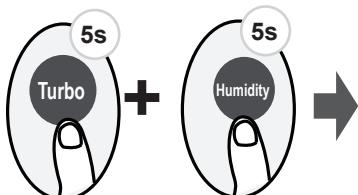
Όταν το κλιματιστικό είναι στη λειτουργία θέρμανσης με τη θερμοκρασία ρυθμισμένη στους 16°C/70°F, πατήστε δύο φορές το πλήκτρο μέσα σε ένα δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης 8°C.



Η μονάδα θα λειτουργήσει με ρύθμιση θερμοκρασίας 8°C/46°F με υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα (όταν είναι ενεργοποιημένος ο συμπιεστής).

Αν κατά την διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης 8°C πιέσετε το πλήκτρο On/Off, Mode, Sleep, Fan ή , η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί.

## Λειτουργία Κλειδώματος (LOCK)



Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Turbo και Humidity για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε το τηλεχειριστήριο. Κατά την λειτουργία κλειδώματος, όλα τα πλήκτρα θα είναι ανενεργά. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Turbo και Humidity για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε το τηλεχειριστήριο.

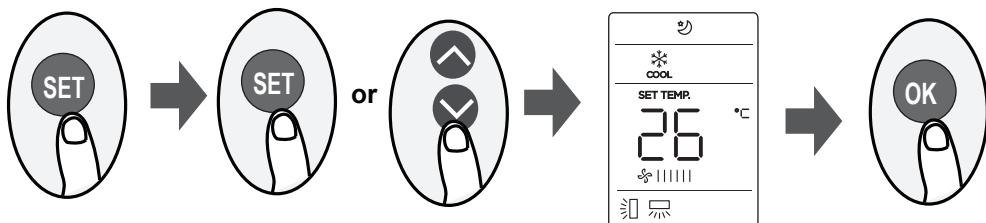
## Λειτουργία Turbo

Πιέστε το πλήκτρο turbo



Όταν επιλέγετε τη λειτουργία Turbo στη λειτουργία ψύξης, η μονάδα θα φυσήσει δροσερό αέρα με τη ρύθμιση ισχυρότερου ανέμου για να εκκινήσει τη διαδικασία ψύξης.

Όταν επιλέγετε τη λειτουργία Turbo στη λειτουργία θέρμανσης, το ηλεκτρικό heater θα ενεργοποιηθεί και θα ξεκινήσει τη διαδικασία θέρμανσης.



- Πιέστε το πλήκτρο SET για να εισέλθετε στο μενού των λοιπών λειτουργιών, και πιέστε το πλήκτρο SET ή τα πλήκτρα ^ ή < για να μετακινηθείτε ανάμεσα στις λειτουργίες. Το σύμβολο της επιλεγμένης λειτουργίας θα αναβοσβήνει στο τηλεχειριστήριο, πιέστε το πλήκτρο OK για ενεργοποίησή της.
- Για απενεργοποίηση της επιλεγμένης λειτουργίας επαναλάβετε την διαδικασία.
- Οι λειτουργίες μεταβάλλονται με την εξής ακολουθία:  
Breeze Away\* (☴) → Active clean/Self clean (✎) → Fresh\* (⊖) → Sleep (☽) → Follow Me (☱) → AP mode\* (⌚) → Breeze Away...

[\*]: If your remote controller has Breeze Away button or Fresh button, you can not use the SET button to select the Breeze Away or Fresh feature.

#### Λειτουργία Breeze Away (☴):

Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία, το κλιματιστικό αποφεύγει την απευθείας έκθεση αέρα επάνω σε σώματα για μεγαλύτερη άνεση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο κατά την λειτουργία ψύξης (COOL), ανεμιστήρα (FAN) και αφύγρανσης (DRY).

#### Λειτουργία Ιονιστή (FRESH) (⊖):

Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία, ο ιονιστής τίθεται σε λειτουργία για την απομάκρυνση γύρης και βλαβερών μικροοργανισμών από τον αέρα.

#### Λειτουργία Ύπνου (Sleep) (☽):

Η λειτουργία ύπνου χρησιμοποιείται για να μειώσει την κατανάλωση ενέργειας κατά την διάρκεια του ύπνου, μεταβάλλοντας την ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η λειτουργία ύπνου μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον εγχειρίδιο χρήστη.

**Σημείωση:** Η λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τις λειτουργίες FAN και DRY.

#### Λειτουργία FOLLOW ME (☱):

Η λειτουργία Follow me επιπρέπει στο τηλεχειριστήριο να μετρά τη θερμοκρασία στο σημείο που βρίσκεται και να στέλνει το σχετικό σήμα στο κλιματιστικό ανά 3 λεπτά.

Όταν χρησιμοποιούνται οι λειτουργίες AUTO (Αυτόματη), COOL (Ψύξη) ή HEAT (Θέρμανση), η μέτρηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος από το τηλεχειριστήριο (αντί από την ίδια την εσωτερική μονάδα) επιπρέπει στο κλιματιστικό να βελτιστοποιεί τη θερμοκρασία γύρω σας και να εξασφαλίζει μέγιστη άνεση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Boost για 7 δευτερόλεπτα για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας μνήμης της λειτουργίας Follow Me.

- Κατά την ενεργοποίηση, η ένδειξη "ON" θα εμφανιστεί στην οθόνη του κλιματιστικού για 3 δευτερόλεπτα.
- Κατά την απενεργοποίηση, η ένδειξη "OFF" θα εμφανιστεί στην οθόνη του κλιματιστικού για 3 δευτερόλεπτα.
- Κατά την διάρκεια της λειτουργίας μνήμης της λειτουργίας Follow Me, η λειτουργία θα παραμένει ενεργοποιημένη σε περίπτωση αλλαγής λειτουργίας, ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της μονάδας ή σε περίπτωση διακοπής τροφοδοσίας.

#### Λειτουργία AP (⌚):

Ενεργοποιήστε την λειτουργία AP για να συνδέσετε το κλιματιστικό σας με την εφαρμογή για απομακρυσμένο έλεγχο. Επιπλέον μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία AP πιέζοντας το πλήκτρο LED 7 φορές εντός δέκα δευτερολέπτων.

---

Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο εξυπηρετούν επεξηγηματικούς σκοπούς.

Το προϊόν που προμηθευτήκατε μπορεί να εμφανίζει ορισμένες διαφορές ως προς το σχήμα, ωστόσο οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά παραμένουν ίδια.

Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση με σκοπό τη βελτίωση των προϊόντων.

Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή στο 211 300 3300 ή στον αντιπρόσωπο. Τυχόν ενημερώσεις του εγχειρίδιου θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή, παρακαλούμε να ελέγξετε για την πιο πρόσφατη έκδοση.



Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.  
[www.inventoraircondition.gr/media-library](http://www.inventoraircondition.gr/media-library)

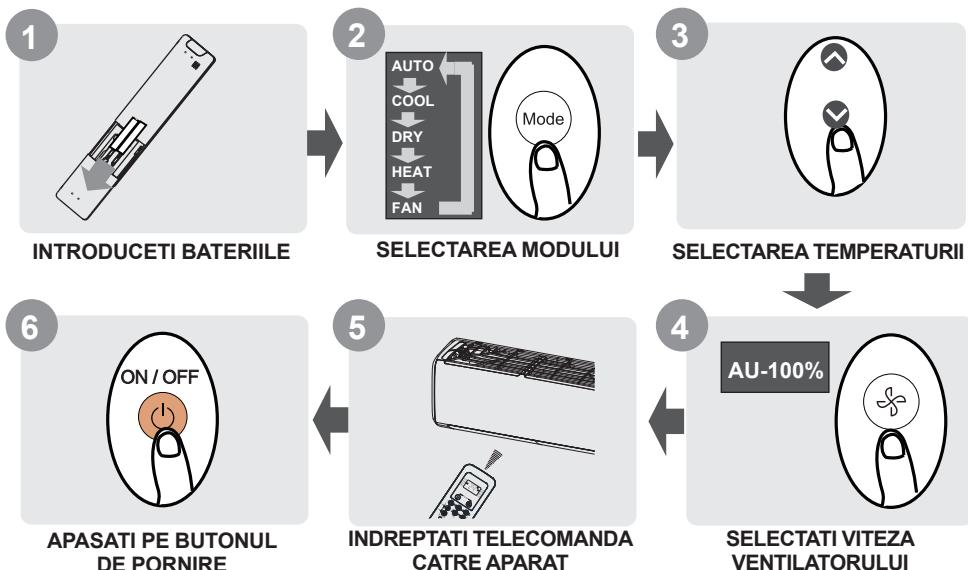
## Cuprins

Specificatiile telecomenzii .....	02
Manevrarea telecomenzii .....	03
Butoane si functii .....	04
Elementele afisate pe ecranul telecomenzii .....	05
Utilizarea functiilor de baza .....	06
Utilizarea functiilor avansate .....	08

# Specificatiile telecomenzi

Model	RG10L1(G2HS)/BGEF
Tensiune nominala	3.0V (bateriile R03/LR03X2)
Raza de receptie a semnalului	8m
Temperatura	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Ghid rapid de pornire



### NU SUNTETI SIGURI DE ROLUL ACESTOR FUNCTII?

Se refera la rubricile din manual intitulate "Utilizarea functiilor de baza" si "Utilizarea functiilor avansate" pentru o descriere detaliata cu privire la folosirea aparatului de aer conditionat.

### NOTA SPECIALA:

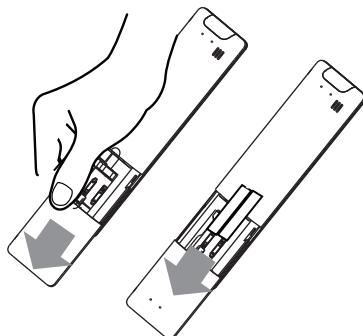
- Designul butoanelor de pe unitatea dvs. poate diferi usor fata de exemplul prezentat.
- Daca unitatea interioara nu are o anumita functie, apasarea butonului aceleiai functii pe telecomanda nu va produce nici un efect.
- Atunci cand intalniti diferente mari intre "Manualul telecomenzi" si "Manualul Utilizatorului" in descrierea unei functii, va prevale descrierea din "Manualul Utilizatorului".

# Manevrarea telecomenzi

## Introducerea si inlocuirea bateriilor

Aparatul dvs. de aer conditionat este dotat cu 2 baterii (in cazul unor unitati). Puneti bateriile in telecomanda inainte de utilizare.

1. Glisati capacul din spatele telecomenzi in jos, expunand compartimentul bateriilor.
2. Introduceti bateriile, acordand atentie potrivirii capetelor (+) si (-) cu simbolurile din interiorul compartimentului pentru baterii.
3. Glisati capacul la loc.



### NOTE CU PRIVIRE LA BATERII

Pentru performante optime ale produsului:

- Nu amestecati baterii vechi si noi sau baterii diferite.
- Nu lasati bateriile in telecomanda daca nu intentionati sa utilizati aparatul mai mult de 2 luni.



### ELIMINAREA BATERIILOR UZATE

Nu aruncati bateriile uzate o data cu gunoiul menajer. Consultati legile locale pentru eliminarea corecta a bateriilor.

## SFATURI PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII

- Raza de operare a telecomenzi este de 8 metri.
- Unitatea va emite un bip de fiecare data cand se transmite o comanda.
- Perdelele, alte materiale sau lumina solară pot interfeira cu receptorul de semnal al unitatii.
- Scoateti bateriile din telecomanda daca aceasta nu va fi utilizata cel putin 2 luni.

## NOTE PENTRU FOLOSIREA TELECOMENZII

Dispozitivul ar putea respecta reglementarile nationale locale.

- In Canada, acesta ar trebui sa respecte CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).
- În SUA, acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Operarea este supusă următoarelor două condiții:
  - (1) Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare, și
  - (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, în conformitate cu partea 15 din regulile FCC.

Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu se vor produce interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare receptiei de radio sau televiziune, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încearcă să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- \* Reorientați sau relocați antena de recepție. Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- \* Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- \* Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- \* Consultați distribuitorul sau un tehnician radio / TV cu experiență pentru ajutor.
- \* Modificările sau modificările care nu sunt aprobată de partea responsabilă de conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul

# Butoane si functii

Inainte de a incepe sa utilizati noul aparat de aer conditionat, familiarizati-vă cu telecomanda acestuia. In urmatoarele randuri regasiti o scurta introducere a telecomenzii in sine. Pentru instructiuni despre cum sa utilizati aparatul de aer conditionat, consultati rubrica **Cum sa utilizati functiile de baza** a acestui manual.

## ON/OFF

Porneste sau opreste unitatea.

## TEMP ^

Creste temperatura in trepte de 0,5°C (1°F). Temperatura max. este de 30°C (86°F).

**NOTA:** Apasand impreuna  $\vee$  &  $\wedge$  in acelasi timp de 3 secunde vor alterna afisarea temperaturii intre °C si °F.

## SET

Deruleaza prin functiile de operare dupa cum urmeaza:

Adiere de parte ( $\nearrow$ ) → Activ curat ( $\circ$ ) → Proaspat ( $\emptyset$ ) → Dormi ( $\odot$ ) → Urmati-ma ( $\delta$ ) → Mod AP ( $\text{AP}$ ) → Briza de parte ( $\nwarrow$ ) →...

Symbolul selectat va clipi pe zona de afisare. Apasati butonul OK pentru a confirma.

## TEMP $\vee$

Scade temperatura in trepte de 0,5°C (1°F). Temperatura minima este 16°C (60°F).

## FAN SPEED

Selecteaza vitezele ventilatorului in urmatoarea ordine: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Apasati butonul TEMP  $\vee$  sau  $\wedge$  pentru a creste/scade viteza ventilatorului in trepte de 1%.

## SWING

Porneste si opreste miscarea orizontala a flapsurilor. Tineti apasat timp de 2 secunde pentru a initia functia de balansare automata a flapsurilor verticale.

## MOD

Deruleaza prin modurile de operare dupa cum urmeaza: AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

**NOTA:** Modul HEAT nu este acceptat de aparatul folosit numai pentru racire.

## ECO Intelligent Eye

Folosit pentru a detecta activitatile oamenilor din camera pentru a economisi energie.

## OK

Folosit pentru a confirma functiile selectate.

## TEMPORIZATOR

Setati temporizatorul pentru a porni sau opri unitatea.

## ECO-GEAR

Apasati acest buton pentru a intra in modul eficient energetic intr-o succesiune de urmatoarele: ECO → GEAR (75%) → GEAR(50%) → Mod setare → ECO.....

## HUMIDITY

Reglati umiditatea camerei in timpul functionarii uscate intr-un interval de 35%~85%. Apasati acest buton pentru a creste umiditatea incaperei in trepte de 5%.

**NOTA:** Dupa setare, pe ecran se vor afisa setarile de umiditate.

## LED

Aprinde si stinge afisajul LED al unitatii interioare si soneria aerului conditionat, pentru a crea un mediu confortabil si linistit.

## Turbo

Permite unitatii sa atinga temperatura prestatibila in cel mai scurt timp posibil.

# Indicatorii telecomenzi

Informatiile sunt afisate atunci cand telecomanda este pornita.

	Afisaj Follow me (la unele unitati)		Afisaj activ caracteristica de curatare
	Afisaj Breeze Away		Afisare caracteristica Fresh
	Nu se aplica pentru aceasta unitate		Afisarea modului de repaus
	Nu se aplica pentru aceasta unitate		Afisaj caracteristica Follow Me
	Afisaj inteligent pentru ochi ECO (unele unitati)		Afisaj pentru functia de control fara fir (la unele unitati)
			Afisaj de detectare a bateriei descarcate (daca clipeste)

## Indicator transmisie

Se aprinde cand telecomanda trimite semnal catre unitatea interioara



Afisaj **TIMER PORNIT**



Afisaj **TIMER OFF**



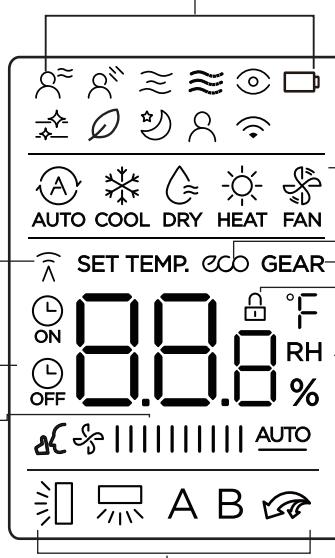
Afisaj functie **Silence**

## Afisaj VITEZA VENTILATOR

Afiseaza viteza selectata ventilator:

Silent		1%
LOW		2%-20%
MED		21%-40%
HIGH		41%-60%
		61%-80%
AUTO		81%-100%

Aceasta viteza a ventilatorului nu poate fi reglata in modul AUTO sau DRY



## MOD

Afiseaza modul curent, inclusiv:



## ECO

Apare cand functia ECO este activata

## GEAR

Apare atunci cand functia GEAR este activata

## LOCK

Se afiseaza cand este activata functia LOCK.

## Temperatura/Timer/FAN

Afiseaza temperatura setata in mod implicit, sau viteza ventilatorului ori setarea temporizatorului cand utilizati functie TIMER ON/OFF.

- Interval de temperatura: 16-30°C / 60-86°F (20-28°C / 68-82°F) (Depinde de model)

- Interval de setare a temporizatorului: 0-24 ore
- Interval de setare a vitezei ventilatorului: AU -100%
- Interval de setare al umiditatii: 35% -85%
- Acest afisaj este gol cand functioneaza in modul FAN.

## Flapsuri orizontale (unele unitati)

## Flapsuri verticale

## Modul TURBO

- A Nu se aplica pentru aceasta unitate
- B

## Nota:

Tot indicatorii prezentati in figura alaturata au scopul unei prezentari clare. Dar in timpul functionarii actuale, doar semnalele functiilor corespunzatoare vor fi afisate pe ecranul telecomenzi.

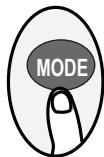
# Cum se folosesc functiile de baza

## ! ATENTIE

Inainte de utilizare, asigurati-vă ca unitatea este conectată la priza electrică.

### Mod AUTO

Selectati AUTO



Alegeti temperatura dorita



Porniti aparatul de aer conditionat

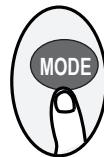


#### NOTA:

1. In modul AUTO, unitatea va selecta automat functia COOL, FAN sau HEAT pe baza temperaturii setata.
- 2.. In modul AUTO, viteza ventilatorului nu poate fi setata.

### Mod COOL sau HEAT

Selectati COOL / HEAT



Alegeti temperatura



Setati viteza ventilatorului

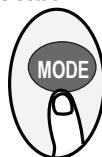


Porniti aparatul de aer conditionat



### Mod DRY

Selectati DRY



Alegeti temperatura



Porniti aparatul de aer conditionat



#### NOTA:

In modul DRY, viteza ventilatorului nu poate fi setata, deoarece a fost deja aleasa automat.

### Mod FAN

Mod FAN



Alegeti viteza ventilatorului



Porniti aparatul de aer conditionat



#### NOTA:

In modul FAN, nu puteti seta temperatura si nu se afiseaza nicio temperatura pe ecranul de la distanta.

## Setarea functiei TIMER

TIMER ON/OFF – Setati perioada de timp dupa care unitatea va porni/se va opri automat.

### Setarea TIMER ON

Apasa pe TIMER pentru a porni secenta.



Apasati butonul Temp. in sus sau in jos pentru a seta ora dorita pentru a porni unitatea.



Indreptati telecomanda catre aparat si asteptati 1 secunda. Functia TIMER ON va fi activata.



### Setarea TIMER OFF

Apasa pe butonul TIMER pentru a inchidea secenta



Apasati butonul Temp. in sus sau in jos pentru a seta ora dorita pentru a opri unitatea.



Indreptati telecomanda catre aparat si asteptati 1 secunda. Functia TIMER ON va fi activata



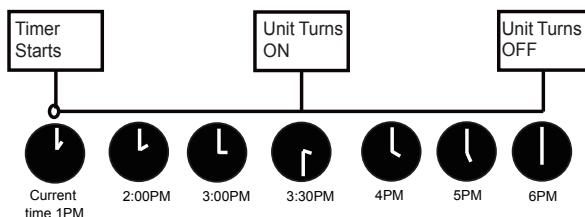
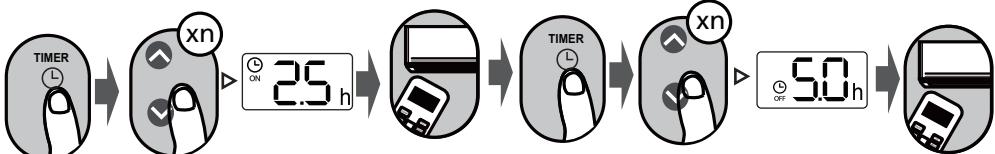
#### NOTE:

1. Cand setati functia TIMER ON sau TIMER OFF, timpul va creste in etape de cate 30 minute pentru fiecare apasare de buton, pana la 10 ore. Dupa 10 si pana la 24 ore, va creste din ora in ora. (De exemplu, apasa de 5 ori pentru a obtine 2.5 ore, si apasati de 10 ori pentru a obtine 5 ore, dupa care functia TIMER va reveni la 0.0 dupa 24 ore).

2. Anulati oricare din functii setand temporizatorul la 0,0 ore.

### Exemple de setare TIMER ON & OFF

Retineti ca perioadele de timp setate pentru ambele functii se refera la ore dupa ora curenta



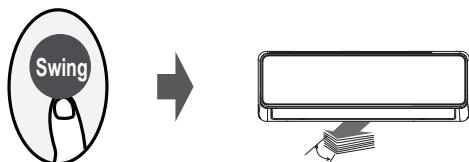
### Exemplu:

Daca este ora 13:00, pentru a seta temporizatorul conform pasilor de mai sus, unitatea va porni 2,5 ore mai tarziu (la 15:30) si se va opri la ora 18:00.

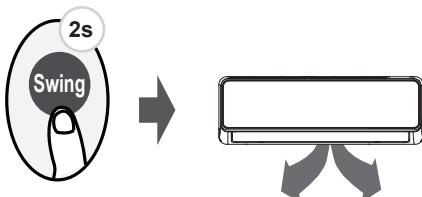
# Utilizarea functiilor avansate

## Functia Swing

Apasa pe butonul Swing

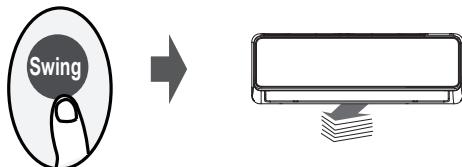


Flapsul orizontal va oscila in mod automat in sus si in jos la apasarea butonului Swing. Mai apasati o data pentru a opri aceasta functie.



Continuand sa apasati pe acest buton mai mult de 2 secunde, baleajul vertical al flapsurilor este activat. (Depinde de model)

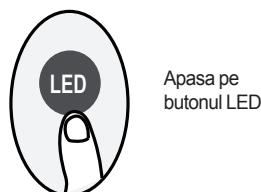
## Directia fluxului de aer



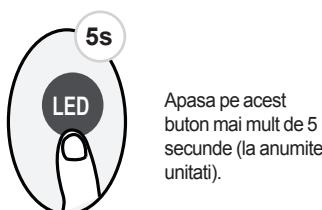
Daca continuati sa apasati pe butonul SWING, pot fi setate cinci directii diferite ale fluxului de aer. Flapsurile pot fi deplasate la un anumit interval de fiecare data cand apasati acest buton. Continuati sa apasati pana ajungeți la direcția fluxului de aer pe care o preferati.

**NOTA:** Cand aparatul este oprit, apasand concomitent pe butoanele MODE si SWING timp de 1 secunda, flapsul se va deschide intr-un anumit unghi, care va fi favorabil operatiunii de curatare. Apasati pe butoanele MODE and SWING concomitent timp de o secunda pentru a reseta flapsul (depinde de model).

## Afisaj LED



Apasati acest buton pentru a porni sau opri afisajul de pe unitatea interna.



Apasand pe acest buton mai mult de 5 secunde, unitatea interna va afisa temperatura reala a camerei. Daca tineti apasat mai mult de 5 secunde vi se va afisa temperatura setata

## Modurile de operare ECO/GEAR



Apasati pe butonul X-ECO pentru a intra in urmatorul mod secvential:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Previous setting mode → ECO...

**Nota:** Aceasta functie este disponibila doar cand unitatea functioneaza in modul COOL

### Functionarea ECO:

In timp ce unitatea functioneaza in modul COOL, apasati pe acest buton, telecomanda va ajusta temperatura automat la 24°C/75°F, viteza ventilatorului pe AUTO pentru a face economie la energie (numai atunci cand temperatura setata este mai mica de 24°C/75°F). Daca temperatura setata este mai mare de 24°C/75°F, apasati pe butonul ECO, viteza ventilatorului se va schimba pe AUTO, iar temperatura setata va ramane neschimbata..

#### NOTA:

Apasarea butonului ECO sau modificarea modului sau reglarea temperaturii setate la mai putin de 24°C/75°F va opri functionarea ECO.

In timpul functionarii in modul de operare ECO, temperatura setata ar trebui sa fie de 24°C/75°F sau mai mare, altfel racirea poate fi insuficienta. Fara simtiti disconfort, apasati din nou butonul ECO pentru a opri aceasta functie.

#### Mod operare GEAR:

Apasa pe butonul ECO/GEAR pentru a intra in modul de operare GEAR urmand pasii de mai jos:

75% (pana la cel mult 75% consum de energie electrica)



50% (pana la cel mult 50% consum de energie electrica)



Modul de setare anterior.

In timpul functionarii aparatului in modul GEAR, afisajul de pe telecomanda va alterna intre consumul de energie electrica si temperatura setata.

## Functia ECO Intelligent Eye

Apasati acest buton



In modul ECO Intelligent eye, cu ajutorul senzorului infraroșu incorporat, unitatea poate detecta activitatile persoanelor din camera. In modul Racire, cand sunteți plecat timp de 30 de minute, unitatea reduce automat frecvența pentru a economisi energie (numai pentru modelele cu inverter). Iar unitatea va relua automat functionarea daca detecteaza din nou activitatea umana.

## Functia Silence

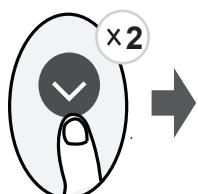


Tineti apasat butonul FAN pentru mai mult de 2 secunde pentru a activa/dezactiva functia Silence (unele unitati).

Datorita functionarii compresorului la capacitate redusa, poate duce la o capacitate insuficienta de racire sau incalzire. Apasand pe butonul ON/OFF, MODE, SLEEP, TURBO sau CLEAN functia Silence va fi anulata.

## Functia FP

Apasati pe acest buton timp de o secunda atunci cand unitatea ruleaza in modul HEAT iar temperatura setata este cuprinsa intre 16 °C/60°F sau 20°C/68°F.

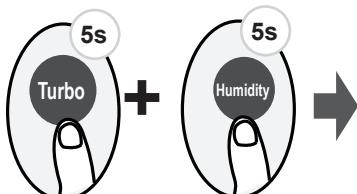


Unitatea va functiona la o viteza mare a ventilatorului (in timp ce compresorul este pomit), cu temperatura setata automat la 8°C / 46°F

**Nota:** Aceasta functie este disponibila doar pentru aparatul de aer conditionat cu pompa de caldura.

Cand modul HEAT este activ, setati temperatura de 16°C/60°F sau 20°C/68°F pentru a activa functia FP. Daca apasati pe butonul ON/OFF, SLEEP, MODE, FAN sau TEMP. in timpul functionarii aparatului, aceasta functie va fi anulata.

## Functia LOCK



Tineti apasate concomitent butoanele Turbo si Humidity pentru mai mult de 5 secunde pentru a activa functia LOCK. Nici un buton nu va mai raspunde la comenzi decat daca apasati concomitent pe aceleasi 2 butoane din nou pentru a dezactiva aceasta functie.

## Functia Turbo

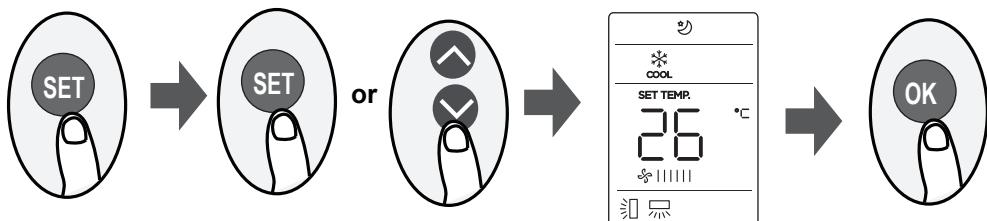
Apasati butonul Turbo



Atunci cand selectati functia Turbo in modul COOL, aparatul va sufla aer rece cu cea mai puternica setare a vantului pentru a porni procesul de racire.

Atunci cand selectati functia Turbo in modul HEAT, pentru unitatile cu elemente de incalzire electrica, incalzitorul electric se va activa si va porni procesul de incalzire.

## Functia SET



- Apasati pe butonul SET pentru a intra in setarea functiei, apoi apasati pe SET sau  $\wedge$  TEMP  $\vee$  sau TEMP pentru a selecta functia dorita. Simbolul selectat va clipe la zona de afisare, iar pentru confirmare apasati pe butonul OK.

Pentru a anula functia selectata, pur si simplu efectuati aceleasi proceduri descrise mai sus.

- Apasati pe butonul SET pentru a derula functiile de operare dupa cum urmeaza:

Breeze Away\* ( $\text{B}$ ) → Active clean/Self clean ( $\text{A}$ ) → Fresh\* ( $\text{F}$ ) → Sleep ( $\text{S}$ ) → Follow Me ( $\text{M}$ ) → AP mode\* ( $\text{W}$ ) → Breeze Away...

[\*]: Daca telecomanda dvs. are butonul Breeze Away sau butonul Fresh, nu puteti utiliza butonul SET pentru a selecta caracteristica Breeze Away sau Fresh.

### Functia Breeze Away ( $\text{B}$ ):

Aceasta caracteristica evita directionarea fluxului de aer catre corp si va face sa va simtiti rasfatati cu o raceala matosa.

**NOTA:** Aceasta caracteristica este disponibila doar atunci cand unitatea functioneaza in unul din modurile COOL, FAN sau DRY.

### Functia FRESH ( $\text{F}$ ):

Cand initiat functia FRESH, ionizatorul/plasma colectoare de praf (depinde de modelul dvs.) sunt energizate si va vor ajuta la indepartarea polenului si a impuritatilor din aer.

### Functia Sleep ( $\text{S}$ ):

Functia SLEEP este utilizata pentru a reduce consumul de energie in timp ce dormi (si nu aveti nevoie de aceleasi setari de temperatura pentru a va mentine confortabil). Aceasta functie poate fi activata numai din telecomanda.

Pentru detalii consultați modul SLEEP în MANUALUL DE UTILIZARE.

**Note:** Functia SLEEP nu este disponibila în cadrul funcțiilor FAN sau DRY.

### Functia FOLLOW ME ( $\text{M}$ ):

Functia FOLLOW ME permite telecomenții să măsoare temperatura din locația curentă și să trimite acest semnal către aparatul de aer conditionat la intervale de 3 minute. Cand utilizati modurile AUTO,

COOL sau HEAT, masurarea temperaturii ambientale din telecomanda (in locul unitatii interioare in sine) va permite aparatului de aer conditionat sa optimizeze temperatura din jurul dvs. si sa asigure un maxim de confort.

**NOTE:** Tineti apasat butonul Boost timp de 7 secunde pentru a porni / opri functia de memorare a functiei Follow Me.

- Daca functia de memorare este activata, butonul ON clipeste 3 secunde pe afisaj.
- Daca functia de memorare este opresa, butonul OFF este afisat timp de 3 secunde pe ecran.
- In timp ce functia de memorare este activata, apasati pe butonul ON/OFF. Schimbând modul sau întrerupând alimentarea nu veti anula functia Follow me.

### Functia AP ( $\text{W}$ ):

Alegeți modul AP pentru a configura rețea wireless. Pentru unele unități nu funcționează apăsarea butonului SET. Pentru a intra în modul AP, apăsați continuu pe butonul LED de 7 ori în 10 secunde.

---

Toate imaginile din acest manual au scop pur informativ. Forma reala a produsului pe care l-ati cumparat poate fi usor diferita insa functiile si operatiile sunt aceleasi.

Compania nu isi asuma nici o responsabilitate pentru greselile de tipar. Aspectul fizic si specificatiile tehnice se pot schimba fara o notificare prealabila datorita imbunatatirii continue a echipamentelor noastre. Pentru mai multe detalii, va rugam sa contactati producatorul la numarul de telefon:  
+30 211 300 3300, sau vanzatorul echipamentului. Toate actualizările acestui manual vor fi disponibile pe website-ul nostru si va recomandam sa verificati intotdeauna pentru aparitia unei noi versiuni.



Scanati codul QR pentru a descarca ultima versiune a manualului.  
[www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca-media](http://www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca-media)

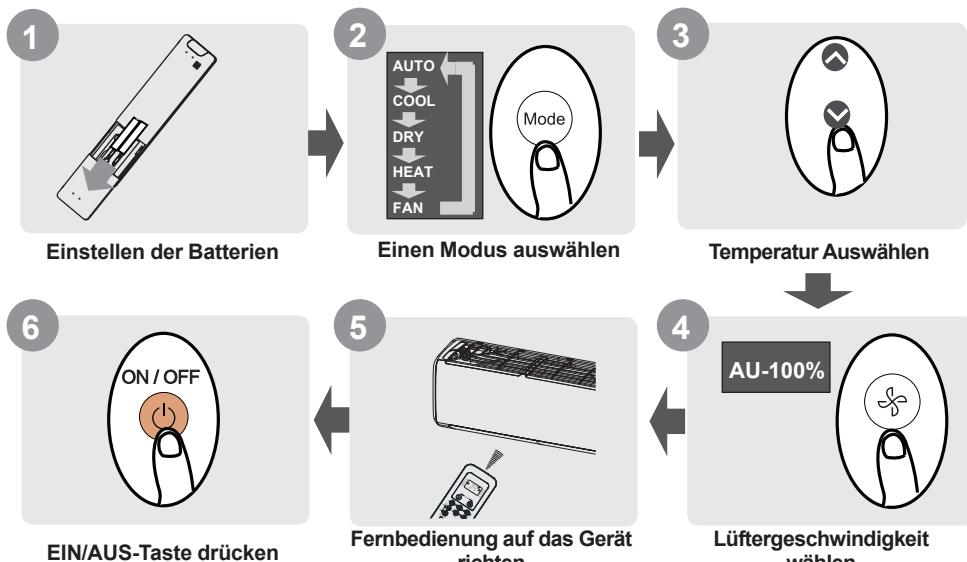
# **Benutzerhandbuch**

<b>Spezifikationen der Fernbedienung .....</b>	<b>02</b>
<b>Handhabung der Fernbedienung .....</b>	<b>03</b>
<b>Tasten und Funktionen .....</b>	<b>04</b>
<b>Fernbedienungs-Anzeigen .....</b>	<b>05</b>
<b>Verwendung der Grundfunktionen .....</b>	<b>06</b>
<b>Nutzung erweiterter Funktionen .....</b>	<b>08</b>

# Spezifikationen der Fernbedienung

Modell	RG10L1(G2HS)/BGEF
Bemessungsspannung	3.0V (Trockenbatterien R03/LR03X2)
Signalempfangsbereich	8m
Umgebung	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Schnellstart-Anleitung



### NICHT SICHER, WIE EINE FUNKTION BEWIRKT?

Eine detaillierte Beschreibung der Verwendung Ihres Klimageräts finden Sie in den Abschnitten „Wie Sie die Grundfunktionen verwenden“ und „Wie Sie die erweiterten Funktionen verwenden“ dieses Handbuchs.

### BESONDERE ANMERKUNG

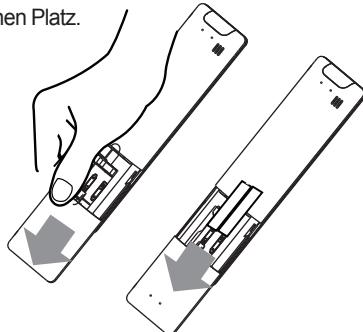
- Die Tastendesigns auf Ihrem Gerät können leicht von dem gezeigten Beispiel abweichen.
- Wenn das Innengerät nicht über eine bestimmte Funktion verfügt, hat das Drücken der Taste dieser Funktion auf der Fernbedienung keine Wirkung.
- Wenn bei der Funktionsbeschreibung große Unterschiede zwischen „Fernbedienungshandbuch“ und „BENUTZERHANDBUCH“ bestehen, ist die Beschreibung von „BENUTZERHANDBUCH“ maßgebend.

# Handhabung der Fernbedienung

## Einlegen und Austauschen von Batterien

Ihr Klimagerät wird möglicherweise mit zwei Batterien geliefert (einige Geräte). Legen Sie die Batterien vor dem Gebrauch in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung nach unten, so dass das Batteriefach freiliegt.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die (+) und (-) Enden der Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder an seinen Platz.



## HINWEISE ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Das Gerät würde den örtlichen nationalen Vorschriften entsprechen.

- In Kanada sollte es die Anforderungen von CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) erfüllen.
- In den USA entspricht dieses Gerät Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
  1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
  2. dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen verursachen bei Funkverkehr. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Folgendes verursacht schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlagern Sie die.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die an einen anderen Stromkreis als den Empfänger angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

## BATTERIEN-ANMERKUNGEN

- Für optimale Produktleistung:
- Alte Batterien nicht mit neuen, bzw. Batterien verschiedener Typen mischen.
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung, wenn Sie nicht planen, das Gerät für weitere 2 Monate zu nutzen.



## BATTERIEENTSORGUNG

Entsorgen Sie Batterien nicht als unsortierten Hausmüll. Beachten Sie die lokalen Gesetze zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien.

## EMPFEHLUNGEN FÜR DIE FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss innerhalb von 8 Meter der Einheit verwendet werden.
- Das Gerät gibt einen Signaltion ab, wenn ein Fernsteuersignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Materialien und direkte Sonneneinstrahlung können den Infrarotsignalempfänger stören.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht benutzt wird.

# Tasten und Funktionen

Bevor Sie Ihr neues Klimagerät in Betrieb nehmen, sollten Sie sich mit der Fernbedienung vertraut machen. Im Folgenden finden Sie eine kurze Einführung in die Fernbedienung selbst. Anleitungen zur Bedienung Ihrer Klimaanlage finden Sie im Abschnitt „Grundlegende Funktionen“ in dieser Anleitung.

## EIN/AUS

Schaltet das Gerät ein oder aus.

## TEMP (TEMPERATUR) ^

Erhöht die Temperatur in Schritten von 0,5°C (1°F). Die Höchsttemperatur beträgt 30°C (86°F).

**HINWEIS:** Wenn Sie die Tasten  $\downarrow$  &  $\wedge$  gleichzeitig 3 Sekunden lang drücken, wechselt die Temperaturanzeige zwischen °C und °F.

## EINSTELLUNG (SET)

Rollt durch den Betrieb

Funktionen wie folgt: Brise weg ( $\nwarrow$ ) → Aktive Reinigung ( $\nearrow$ ) → Frische ( $\circ$ ) → Schlafanzeige ( $\circlearrowleft$ ) → Folge Mr Anzeige ( $\circlearrowright$ ) → AP Modus ( $\text{AP}$ ) → Brize weg ( $\nwarrow$ ) →...

Das gewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich, drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.

## TEMPERATUR $\vee$

Verringert die Temperatur in Schritten von 0,5°C(1°F). Die Mindesttemperatur beträgt 16°C (60°F).

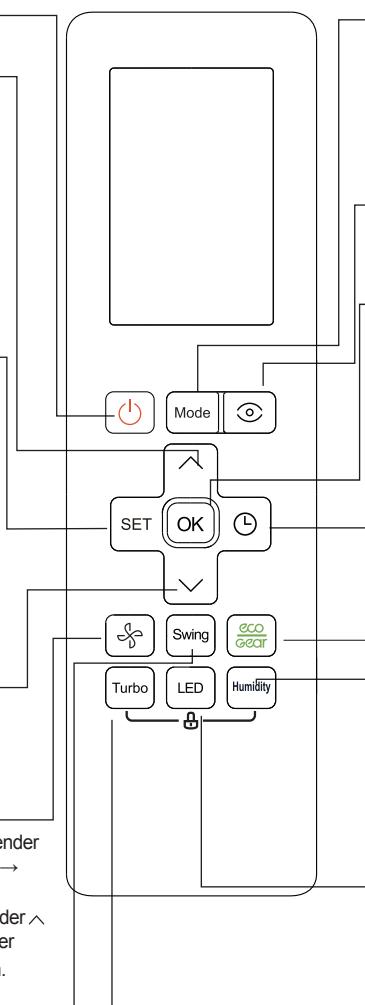
## LÜFTERGESCHWINDIGKEIT

Wählt die Lüfterstufen in der folgender Reihenfolge: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Drücken Sie die Taste TEMP  $\vee$  oder  $\wedge$  zum Erhöhen/Verringern der Lüfter Gebläsedrehzahl in 1%-Schritten.

## SCHWINGEN

Startet und stoppt die Bewegung der horizontalen Lamellen. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Schwenkfunktion der vertikalen Lamellen zu aktivieren.



## MODUS

Rollt durch die Betriebsarten

wie folgt: AUTO (AUTOMATISCH) → KÜHLEN → (COOL) TROCKEN (DRY) → HEIZEN (HEAT) → LÜFTER (FAN)

**HINWEIS:** Der Modus HEIZEN(HEAT) wird nicht unterstützt von dem Gerät, das nur kühl.

## Eco Intelligentes Auge

Zur Erfassung der Personenaktivitäten im Raum, um Energie zu sparen.

## OK

Dient zur Bestätigung der ausgewählten Funktionen.

## ZEITSCHALTER (TIMER)

Timer zum Ein- und Ausschalten des Gerätes einstellen

## ECO/GETRIEBE

Drücken Sie diese Taste, um den Energiesparmodus in einer der folgenden Reihenfolgen zu aktivieren: ECO → GETRIEBE (75%) → GETRIEBE (50%) → Frühere Einstellung → Modus → ECO...

## FEUCHTIGKEIT

Stellen Sie die Raumfeuchtigkeit während des Trockenbetriebes in einem Bereich von 35%~85%. Drücken Sie diese Taste, um die Luftfeuchtigkeit in 5%-Schritten zu erhöhen.

**HINWEIS:** Nach der Einstellung werden die Luftfeuchtigkeitseinstellungen auf dem Bildschirm angezeigt.

## LED Anzeige

Schaltet die LED-Anzeige des Innengerätes ein und aus, wodurch eine angenehme und ruhige Umgebung geschaffen wird.

## Turbo

Ermöglicht es dem Gerät, die voreingestellte Temperatur in der kürzest möglichen Zeit zu erreichen.

# Fernbedienungsbildschirmanzeigen

Die Informationen werden beim Einschalten der Fernbedienung angezeigt.

	Windströmung folgt Menschen (einige Einheiten)		Aktive clean Funktionsanzeige
	Breeze Away-Anzeige		Anzeige neuer Funktionen
	Nicht anwendbar für diese Einheit		Anzeige des Schlafmodus
	Nicht anwendbar für diese Einheit		Anzeige der Funktion „Folge Mir“
	ECO intelligente Augenanzeige (einige Geräte)		Anzeige der kabellosen Steuerungsfunktion (einige Geräte)
			Anzeige für schwache Batterie (blinkt)

## Anzeige der Übertragung

Leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal an das Innengerät sendet



TIMER ON-Anzeige



TIMER OFF-Anzeige



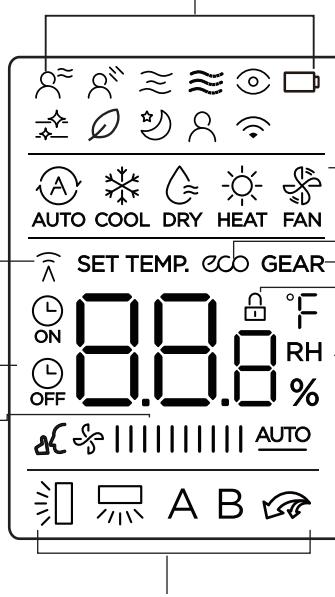
Anzeige der Stummschaltfunktion

## Anzeige FAN SPEED

Zeigt die gewählte Lüftergeschwindigkeit an:

Stille		1%
		2%-20%
NIEDRIG		21%-40%
MITTEL		41%-60%
HOCH		61%-80%
AUTO		81%-100%

Diese Lüftergeschwindigkeit kann im AUTO- oder DRY-Modus nicht eingestellt werden.



## Horizontale Lamellenschwenkanzeige (einige Geräte)

Automatisch schwenkbare Vertikal-Lamellenanzeige

Anzeige des TURBO-Modus

**A** Für diese Einheit nicht anwendbar  
**B**

## MODUS-Anzeige:

Zeigt den aktuellen Modus an:



## ECO-Anzeige:

Wird angezeigt, wenn die ECO-Funktion aktiviert ist.

## GEAR-Anzeige:

Wird angezeigt, wenn die GEAR-Funktion aktiviert ist.

## LOCK-Anzeige:

Wird angezeigt, wenn die LOCK (SPERRE)-Funktion aktiviert ist.

## Temperatur/Timer/Lüftergeschwindigkeit Anzeige:

Zeigt standardmäßig die eingestellte Temperatur oder die Lüftergeschwindigkeit oder die Timer-Einstellung bei Verwendung der TIMER ON/OFF-Funktionen an.

- Temperaturbereich: 16-30°C/60-86°F, (20-28°C/68-82°F) (Modellabhängig)

- Timer-Einstellungsbereich: 0-24 Stunden

- Einstellbereich der Lüftergeschwindigkeit: AU -100%

- Einstellbereich der Luftfeuchtigkeit: 35%-85%

In der Betriebsart FAN ist diese Anzeige leer.

## Hinweis:

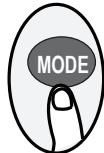
Alle in der Abbildung gezeigten Indikatoren dienen der übersichtlichen Darstellung. Während des tatsächlichen Betriebes werden jedoch nur die entsprechenden Funktionszeichen im Anzeigefenster angezeigt.

# Verwendung der Grundfunktionen

**! ACHTUNG** Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass das Gerät eingesteckt ist und Strom zur Verfügung steht.

## AUTO-Modus

AUTO-Modus wählen



Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie das Klimagerät ein



### HINWEIS:

1. Im AUTO-Modus wählt das Gerät automatisch die Funktion KÜHLEN, LÜFTEN oder HEIZEN auf der Grundlage der eingestellten Temperatur.
2. Im AUTO-Modus kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

## Modus KÜHLEN oder HEIZEN

Betriebsart KÜHLEN/HEIZEN wählen



Stellen Sie die Temperatur ein



Einstellen der Ventilatorgeschwindigkeit



Schalten Sie das Klimagerät ein



## Betriebsart "DRY" Modus

Wählen Sie den "DRY"-Modus



Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie das Klimagerät ein



### HINWEIS:

Im Modus "DRY" kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht eingestellt werden, da sie bereits automatisch geregelt wurde.

## Ventilator-Modus

Ventilator-Modus auswählen



Einstellen der Ventilatorgeschwindigkeit



Schalten Sie das Klimagerät ein



### HINWEIS:

Im Ventilator-Modus können Sie die Temperatur nicht einstellen. Infolgedessen wird auf dem Fernbedienungsbildschirm keine Temperatur angezeigt.

## Einstellung des TIMERS

**TIMER ON/OFF** - Stellen Sie die Zeitspanne ein, nach der sich das Gerät automatisch ein- und ausschaltet.

### TIMER ON-Einstellung

Drücken Sie die Taste TIMER, um die Zeitsequenz ON einzuleiten.



Drücken Sie die Taste Temp. Nach oben oder unten für mehrere Male, um die gewünschte Zeit zum Einschalten des Geräts einzustellen

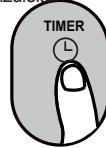


Fernbedienung auf das Gerät zeigen und 1 Sekunde warten, dann wird der TIMER ON aktiviert.



### TIMER OFF-Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die OFF-Zeitsequenz einzuleiten.



Drücken Sie die Taste Temp. nach oben oder unten mehrmals, um die gewünschte Zeit zum Ausschalten des Geräts einzustellen.



Fernbedienung auf das Gerät zeigen und 1 Sekunde warten, dann wird der TIMER ON aktiviert.



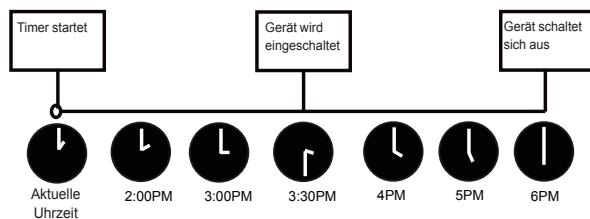
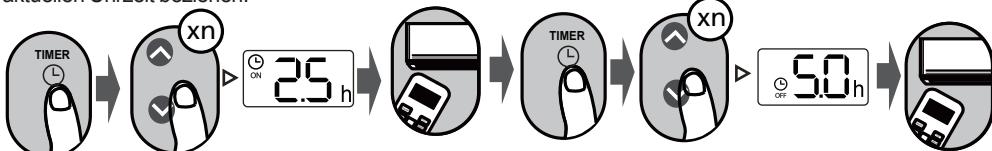
### HINWEIS:

1. Wenn der TIMER ON oder TIMER OFF eingestellt wird, erhöht sich die Zeit um 30-Minuten-Schritte mit jedem drücken, bis zu 10 Stunden. Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden wird sie in Schritten von 1 Stunde erhöht. (Zum Beispiel, 5-mal drücken, um 2.5h zu erhalten, und 10-mal drücken, um 5h zu erhalten.) Der Timer kehrt nach 24 auf 0.0 zurück.

2. Brechen Sie eine der beiden Funktionen ab, indem Sie den Timer auf 0.0h setzen.

### TIMER ON & OFF-Einstellung (Beispiel)

Denken Sie daran, dass sich die Zeiträume, die Sie für beide Funktionen einstellen, auf Stunden nach der aktuellen Uhrzeit beziehen.



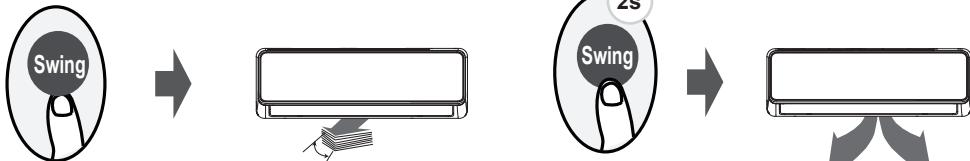
### Beispiel:

Wenn der aktuelle Timer auf 1:00PM eingestellt ist, um den Timer wie oben beschrieben einzustellen, schaltet sich das Gerät 2,5 Stunden später (3:30PM) ein und schaltet sich um 6:00PM aus.

# Nutzung erweiterter Funktionen

## Swing-Funktion

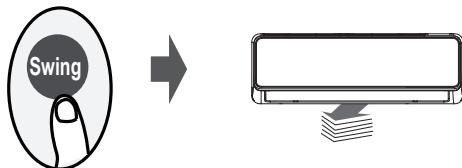
Drücken Sie die Swing-Taste



Die horizontale Lamellenklappe schwingt automatisch nach oben und unten, wenn die Swing-Taste gedrückt wird. Drücken Sie erneut, um es zu stoppen.

Wenn Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, wird die vertikale Lamellenschwenkfunktion aktiviert.  
(Modellabhängig)

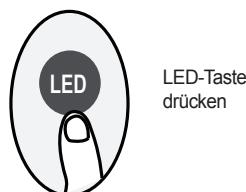
## Richtung des Luftstroms



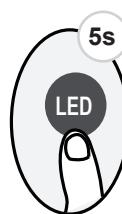
Wenn Sie die SWING-Taste weiterhin drücken, können fünf verschiedene Luftstromrichtungen eingestellt werden. Bei jedem Drücken der Taste kann die Lamellen in einem bestimmten Bereich bewegt werden. Drücken Sie die Taste, bis die von Ihnen gewünschte Richtung erreicht ist.

**HINWEIS:** Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie die Tasten **MODE** und **SWING** zusammen für eine Sekunde, dann öffnet sich die Klappe für einen bestimmten Winkel, was die Reinigung sehr bequem macht. Halten Sie die Tasten **MODE** und **SWING** eine Sekunde lang gemeinsam gedrückt, um die Lamellen zurückzusetzen (modellabhängig)

## LED ANZEIGE



Drücken Sie diese Taste, um die Anzeige auf der Innenraumgerät ein- und auszuschalten.



Diese Taste länger als 5 Sekunden drücken (einige Geräte).

Halten Sie diese Taste länger als 5 Sekunden gedrückt, zeigt das Innengerät die aktuelle Raumtemperatur an. Wenn Sie diese Taste erneut länger als 5 Sekunden drücken, kehrt die Innengerät zur Anzeige der eingestellten Temperatur zurück.

## ECO/GEAR Funktion



Drücken Sie die X-ECO-Taste, um in den energieeffizienten Modus zu gelangen, und zwar in der folgenden Reihenfolge:

ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Vorheriger Einstellungsmodus → ECO...

**Hinweis:** Diese Funktion ist nur im COOL-Modus verfügbar.

### ECO-Betrieb:

Drücken Sie im Kühlmodus diese Taste, die Fernbedienung stellt die Temperatur automatisch auf 24°C/75°F ein, Lüftergeschwindigkeit auf Auto, um Energie zu sparen (nur wenn die eingestellte Temperatur unter 24°C/75°F liegt). Wenn die eingestellte Temperatur über 24°C/75°F liegt, drücken Sie die ECO-Taste, die Lüftergeschwindigkeit wechselt auf Auto, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert.

### HINWEIS:

Wenn Sie die ECO-Taste drücken, den Modus ändern oder die eingestellte Temperatur auf weniger als 24°C/75°F einstellen, wird der ECO-Betrieb beendet. Bei ECO-Betrieb sollte die eingestellte Temperatur 24°C/75°F oder mehr erreichen, da dies zu unzureichender Kühlung führen kann. Wenn Sie sich unbehaglich fühlen, drücken Sie einfach erneut die ECO-Taste, um den Vorgang abzubrechen.

### GEAR-Betrieb:

Drücken Sie die ECO/GEAR-Taste, um den GEAR-Vorgang wie folgt einzuleiten:

75% (bis zu 75% elektrischer Energieverbrauch)



50% (bis zu 50% elektrischer Energieverbrauch)



Vorheriger Einstellungsmodus.

Im GEAR-Betrieb wechselt die Anzeige auf der Fernbedienung zwischen elektrischem Energieverbrauch und eingestellter Temperatur.

## ECO Intelligent Eye Funktion

Drücken Sie diese Taste



Im ECO Intelligent Eye-Modus kann das Gerät dank des eingebauten Infrarotsensors die Aktivitäten der Personen im Raum erkennen. Im Kühlmodus senkt das Gerät automatisch die Frequenz, wenn Sie 30 Minuten lang nicht anwesend sind, um Energie zu sparen (nur bei Inverter-Modellen). Und das Gerät nimmt den Betrieb automatisch wieder auf, wenn es wieder menschliche Aktivitäten wahrnimmt.

## Silence-Funktion



Halten Sie die Lüftertaste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Silence-Funktion zu aktivieren/deaktivieren (einige Geräte).

Aufgrund des Niederfrequenzbetriebs des Kompressors kann es zu einer unzureichenden Kühl- und Heizleistung kommen. Drücken Sie während des Betriebs die Taste ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo oder Clean, um die Silence-Funktion zu deaktivieren.

## FP-Funktion

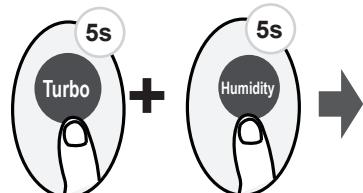
Drücken Sie diese Taste 2 Mal innerhalb einer Sekunde im Heizmodus und stellen Sie eine Temperatur von 16°C/60°F oder 20°C/68°F ein.



Das Gerät arbeitet mit hoher Gebläsegeschwindigkeit (bei eingeschaltetem Kompressor), wobei die Temperatur automatisch auf 8°C/46°F eingestellt wird.

Durch Drücken der Ein/Aus-, Ruhe-, Modus-, Lüfter- oder Temp.-Taste während des Betriebs wird diese Funktion deaktiviert.

## LOCK Funktion



Drücken Sie die Turbo-Taste und die Humidity-Taste gleichzeitig länger als 5 Sekunden, um die Lock-Funktion zu aktivieren.

Alle Tasten reagieren nicht, außer dem erneuten Drücken dieser beiden Tasten für zwei Sekunden, um die Lock-Funktion zu deaktivieren.

## Turbo-Funktion

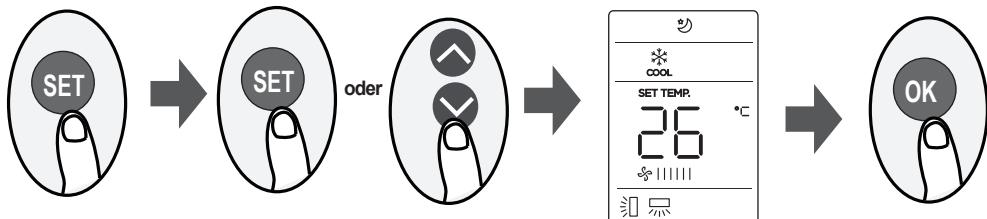
Drücken Sie die Turbo-Taste



Wenn Sie die Turbofunktion im KÜHLEN-Modus auswählen, bläst das Gerät kühle Luft mit der stärksten Windstärke ein, um den Kühlvorgang zu beschleunigen.

Wenn Sie die Turbofunktion im HEIZEN-Modus auswählen, wird bei Geräten mit elektrischen Heizelementen die elektrische Heizung aktiviert und der Heizvorgang gestartet.

## SET-Funktion



- Drücken Sie die SET-Taste, um die Funktionseinstellung einzugeben, und drücken Sie dann die SET-Taste oder die TEMP ⌂ oder TEMP ⌃ Taste, um die gewünschte Funktion auszuwählen. Das gewählte Symbol blinkt im Display und drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.
- Um die gewählte Funktion abzubrechen, führen Sie einfach die gleichen Verfahren wie oben beschrieben durch.
- Drücken Sie die SET-Taste, um wie folgt durch die Bedienungsfunktionen zu navigieren:

Breeze Away\* (☴) → Active clean/Self clean (﴿) → Fresh\* (﴾) → Sleep (☽) → Follow Me (☱) → AP mode\* (⌚) → Breeze Away...

[!]: Wenn Ihre Fernbedienung die Taste Breeze Away oder Fresh hat, können Sie nicht die SET-Taste verwenden, um die Funktion Breeze Away oder Fresh auszuwählen.

### Breeze-Away-Funktion (☴):

Diese Funktion vermeidet einen direkten Luftstrom, der auf den Körper bläst, und gibt Ihnen das Gefühl, in seidiger Kühle zu schwelgen.

**HINWEIS:** Diese Funktion ist nur im Cool Fan- und im Dry-Modus verfügbar.

### FRESH-Funktion (﴾):

Wenn die FRESH-Funktion aktiviert wird, wird der Ionisator/Plasma-Staubabscheider (je nach Modell) eingeschaltet und trägt dazu bei, Pollen und Verunreinigungen aus der Luft zu entfernen.

### Sleep-Funktion (☽):

Die SLEEP-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch während des Schlafs zu senken (und benötigt nicht die gleichen Temperatureinstellungen, um komfortabel zu bleiben). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.

**Hinweis:** Die SLEEP-Funktion ist im FAN- oder DRY-Modus nicht verfügbar.

### Follow me-Funktion (☱):

Die Funktion FOLLOW ME ermöglicht es der Fernbedienung, die Temperatur an ihrem aktuellen

Standort zu messen und dieses Signal alle 3 Minuten an die Klimaanlage zu senden. Wenn Sie die Modus AUTO, COOL oder HEAT verwenden, ermöglicht die Messung der Umgebungstemperatur mit der Fernbedienung (statt mit der Inneneinheit selbst) dem Klimagerät, die Temperatur um Sie herum zu optimieren und maximalen Komfort zu gewährleisten.

**HINWEIS:** Halten Sie die Boost-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um die Speicherfunktion der Follow-Me-Funktion zu starten/stoppen.

- Wenn die Speicherfunktion aktiviert ist, wird „ON“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn die Speicherfunktion gestoppt ist, wird „OFF“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Während die Speicherfunktion aktiviert ist, drücken Sie die ON/OFF-Taste, ein Wechsel des Modus oder ein Stromausfall hebt die Follow me Funktion nicht auf.

### AP-Funktion (⌚) (einige Geräte):

Wählen Sie den AP-Modus für die WLAN-Konfiguration. Bei einigen Geräten funktioniert es nicht, wenn die SET-Taste gedrückt wird. Um in den AP-Modus zu gelangen, drücken Sie die LED-Taste innerhalb von 10 Sekunden sieben Mal kontinuierlich.

---

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich zur Erläuterung der Funktionen.

Die tatsächliche Form der Einheit, die Sie gekauft haben, kann etwas abweichen, aber die Bedienung und Funktionen sind gleich.

Das Unternehmen übernimmt keinerlei Haftung für eventuell in diesem Dokument enthaltene falsch gedruckte Informationen. Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produkts können für Verbesserungsgründe ohne Vorankündigung geändert werden.

Bitte wenden Sie sich an den Hersteller unter +30 211 300 3300 oder an die Verkaufsagentur, um weitere Informationen zu erhalten. Alle zukünftigen Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Es wird empfohlen, immer nach der neuesten Version zu suchen.



Scannen Sie bitte hier, um die neueste Version dieses Handbuchs herunterladen zu können.

[www.inventorairconditioner.com/media-library](http://www.inventorairconditioner.com/media-library)





# AIR CONDITIONING SYSTEMS

## REMOTE CONTROLLER



V:1.0.032022

Manufacturer: **INVENTOR A.G. S.A.**

24th km National Road Athens - Lamia & 2 Thoukididou Str., Ag.Stefanos, 14565  
Tel.: +30 211 300 3300, Fax: +30 211 300 3333 - [www.inventor.ac](http://www.inventor.ac)

